NATIONAL SENIOR CERTIFICATE EXAMINATION
MAY 2023

MANDARIN SECOND ADDITIONAL LANGUAGE: PAPER II

MARKING GUIDELINES
TRADITIONAL

Time: 2 hours 100 marks

These marking guidelines are prepared for use by examiners and sub-examiners, all of whom are required to attend a standardisation meeting to ensure that the guidelines are consistently interpreted and applied in the marking of candidates' scripts.

The IEB will not enter into any discussions or correspondence about any marking guidelines. It is acknowledged that there may be different views about some matters of emphasis or detail in the guidelines. It is also recognised that, without the benefit of attendance at a standardisation meeting, there may be different interpretations of the application of the marking guidelines.

IEB Copyright © 2023

SECTION A WRITING A DESCRIPTIVE/NARRATIVE TEXT

評分標准

按照要求，作文字數在規定的范圍內，不低於最低字數要求。	1 分
使用書面語	1 分
段落結構，意思表達連貫	2 分
寫作內容： 能夠表達自己的思想；（4） 可以提出自己的想法，感受；沒有抄寫原文；（4） 短文有思想創意，前后連貫，用詞准確。（2）	10 分
詞匯： 短語及詞匯表達准確（3） 善於用不同的詞匯來表達想法（3）	6 分
語法： 漢語語序正確。(4) 拼寫正確。(4) 表達合乎漢語的規范。(2)	10 分
總分	30 分

注意事項

1. 考生需遵守寫作的字數要求。
2. 如果考生未達到寫作字數要求，可酌情扣分。
3. 寫作的質量比字數更重要。
4. 寫作內容：主要看考生用漢語表達自己想法的能力。隻要能夠表達出來，閱卷人能夠理解即可。
5. 若考生照抄原文中的句子，可酌情扣分。
6. 書面表達以意思連貫，表達清楚為准。

IEB Copyright © 2023

1. 第一小題：

考生須寫清楚他/她喜歡的地方，並闡述喜歡的理由。按照試卷中的提示，考生可以寫那個地方的地理位置，那裡是怎樣一個地方，那裡的人怎麼樣,那裡的天氣如何等。

參考答案：

我喜歡（南非），因為（南非）是個非常美麗的國家。

（南非）在非洲的最南端。(南非)的氣候很好。夏天不太熱，冬天也不太冷…。(南非)是野生動物的天堂。(南非)的國家動物公園非常有名，每年來自世界各地的人們來(南非)參觀動物。

(南非)是一個好地方,不但氣候好，而且人們也很友好。

第二小題:

考生的寫作體裁應為記敘文。考生需要寫清楚他/她及家人的愛好。考生首先要介紹自己，他/她的家人分別是誰。他們喜歡的運動和愛好是什麼。

參考答案：

我有很多愛好，我最大的愛好是讀書和聽音樂。我的家人也有很多愛好。

我喜歡一個人靜靜地讀書，有時候我一邊聽音樂，一邊讀書。我的爸爸、媽媽喜歡看電影。我爸爸最喜歡看武打片，我媽媽喜歡看愛情片。有時候，爸爸和媽媽一起去電影院看電影。

我們家的每一個人都有自己的愛好。我們都很快樂，因為我們在做我們喜歡的事情。

IEB Copyright © 2023

SECTION B WRITING A TRANSACTIONAL TEXT

應用文 (30 分)

評分標准

格式： 按照每篇應用文的格式書寫。	1 分
語氣： 書面語氣：形式正確	1 分
寫作內容：寫作符合題目要求；包含應有的寫作內容。	3 分
語法: 語法表達正確	5 分
總分	10 分

注意事項

格式：格式是應用文的一部分。考生應按照應用文的相關格式書寫。

2.1

留言條

大衛：

你好。

我今天來找你，可是你不在家。你的電話也打不通。請你回來以後給我打電話。我的電話號碼是 079 809 4353。

你的好朋友：XXX

（2023）年（11）月（4）日

IEB Copyright © 2023

2.2

XXX：

你好。你忙不忙？

我馬上就要放假了。我想放假以後來看你。假期你有什麼打算？我可以來看你嗎？請告訴我你的想法(打算)。

祝你一切順利！

你的好朋友:XXX

2023 年 (11)月（4）日

2.3 尋人啟事

張林，男，15 歲。他星期一放學以後沒有回家。他穿藍色的上衣，黑色的褲子。如果你知道他在哪裡。請給張林家打電話。他家的電話號碼是 098 901 2345。

2.4 通知

學校將在十一月五號下午三點在學校一號籃球場舉行籃球比賽。歡迎感興趣的同學參加！也歡迎大家前來觀看！

IEB Copyright © 2023

SECTION C LANGUAGE IN CONTEXT/REFORMULATION

第三部分：文本改寫 (40 分)

評分標准

使用書面語，正確的格式。	1 分
語言前后連貫。	1 分
句型結構：連貫，表達清楚。例如連詞的使用等。	3 分
寫作內容： 1.選擇相關信息(2) 2.邏輯思維連貫，使用詞匯恰當（2） 3.考生可有自己的寫作風格。考生沒有擅自添加信息。（1）	5 分
語法： 利用原文中的信息，改寫文本；(4) 考生沒有抄寫原文(3) 語法 & 拼寫正確（3）	10 分
總分	20 分

注意事項

1.格式：考試須用書面語寫作，並充分利用原文中所給的信息。

2.考生按照字數要求寫作，但閱卷老師更應注重考生的寫作質量。

3.如果出現考生照抄原文，閱卷老師應酌情扣分。

4.考生要用自己的話對所給信息進行重新改寫。

5. 如果考生離題，或沒按要求寫作，需相應扣分。

IEB Copyright © 2023

參考答案

3.1

丁力波想買一套中式衣服，因為下個星期他開始學習太極拳。 他去問王小雲，因為她是北京人，她知道的比丁力波多。王小雲覺得大商場的東西貴，可是小商店的東西也不一定差。丁力波想買一套白色的衣服。不要太貴，也要太便宜。王小雲也覺得丁力波穿白色的衣服很好看。她建議丁力波去王府井買衣服。

3.2

麗麗：餵，你好！是蘭蘭嗎？

蘭蘭：是，我是蘭蘭。

麗麗：蘭蘭，我是麗麗。我星期六早上到北京。

蘭蘭：太好了！你坐火車還是坐飛機？

麗麗：我坐火車。你能來火車站接我嗎？

蘭蘭：好呀。星期六我沒有課。星期天我也不上課，可以陪你好好玩玩兒。

麗麗： 我很想參觀北京的名勝古蹟，我對北京的風土人情也很感興趣。

蘭蘭：我們可以去頤和園、故宮、長城。還可以去茶館喝茶，逛北京的胡同和四合院。有時間的話，我們可以去看京劇，吃北京小吃。

麗麗：太好了！謝謝你！

Total: 100 marks

IEB Copyright © 2023